

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 2269760 (4) Date 15.09.25		
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen			(6) Freight paid   unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car   Carrier Freight goods   foreign vehicle Express goods   own vehicle Express   Post		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550003890101 11.09.25	(15) Additional Details	(12) Our Department Frau Spagnuolo, Sop		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Rüdinger Transport	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks sos	(23) Total Weight kg gross 91	(24) net 60			
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I						(26) Place of unload 14248		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity   + / -   Remarks			
1	Delivery: 900.9.0705.50 900.9.0705.50 EC level Container Batch number	15.09.2025 8:45  SPRENGRING 63.40 X 1.74 UNBEHANDELT GEÖLT B  14/4315 4315 KLT blau 449629 2/4315 4315 KLT blau 1/TBA-501568 Getrag 1/TBA-520922 A0806 A	7000	pc				
			500	pc				
<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>100</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>16.9.25</i> Firma: <i>a.</i>			<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 16 SET 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		<i>100300351</i> <i>TO 14172562</i>			
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG  
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

6) Loading point

8) Shipment number 621846

11) Recipient 12) Customer number 210684

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (Bari)  
ITALIEN  
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 14248

Magna PT S.p.A., Plant Modugno  
4 Via dei Ciclamini  
70026 MODUGNO BARI  
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent .

**FREIGHT ORDER**

6) Date 15.09.25 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Rüdinger Transport GmbH  
Lilienthalstr. 7  
70825 Korntal-Münchingen  
DEUTSCHLAND

Telephone 0711-83948000 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent  
EXW

16) Receipt date 16.09.25 17) Receipt time 15:00

18) Marking and no. delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
2269758	9	TBA-520945	1	900.9.0617.50	17	57
	1	TBA-501568	1			
	1	TBA-520922	1			
2269759	33	4315 4315	5	900.9.0697.50	64	231
	2	TBA-501568	1			
	2	TBA-520922	1			
	3	4315 4315	5			
2269760	14	4315 4315	5	900.9.0705.50	32	91
				Next page		

25)

26)

27)

28)

Total number

Volume cdm/loading meters

Total

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

39) Truck code

40) Shipping type

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party  
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver  
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

44) The delivery container was swapped:  
Euro skids Euro skids  
Euro pallet container Euro pallet container

46) For forwarding agent  
(Acknowledgement of receipt from ship-to party)

**KUEHNE + NAGEL s.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 SET 2025

Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità

Corresponds to VDA-Recommendation 4922, Yes; 2, Ausgabedatum: August 1998/DIN 61018

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG  
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 621846

11) Recipient 12) Customer number 210684

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (Bari)  
ITALIEN  
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 14248

Magna PT S.p.A., Plant Modugno  
4 Via dei Ciclamini  
70026 MODUGNO BARI  
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent

### FREIGHT ORDER

6) Date 15.09.25 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Rüdinger Transport GmbH  
Lilienthalstr. 7  
70825 Korntal-Münchingen  
DEUTSCHLAND

Telephone 0711-83948000 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent  
EXW

16) Receipt date 16.09.25 17) Receipt time 15:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg	
	2	4315 4315	5	Next page.: 2			
	1	TBA-501568	1				
	1	TBA-520922	1				
26)		26)					
Total number		4	Volume cdm/loading meters		0,8	Total	27) 113 28) 379

29) Dangerous goods classification 30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs 4.502  
33) Value of transportation insurance 34) Sender cash on delivery to cover also

35) Enclosures 36) Order number, customer 37) Account assignment

*NONA Salt  
IS 16 FAB  
Hoo*

38) Means of transport LMB  
39) Truck code -1  
40) Shipping type HGV (subcontractor) 41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from shipper  
Above delivery received completely and intact  
**KOENIG + NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 SET 2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver  
Above delivery received completely and intact  
Date Time Signature

Company stamp/signature  
44) The delivery contains Of which were swapped 46) For ship-to party  
Euro skids Euro skids  
Euro wire pal. conv. Euro wire pal. conv.

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).  
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

Corresponds to VDA-Recommendation 4922, Vers. 2, Ausgabe August 1999/DIN 5010





# SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017  
Cheglevici 94, Dudești Vechi - România  
Tel.: 0040 748 48 79 13  
E-mail : office@simalogistic.ro

3 Expeditor / Expéditeur / Expéditeur  
Expéditeur / Expéditeur / Expéditeur

2 Destinatar / Empfänger / Destinatar  
Expéditeur / Expéditeur / Expéditeur

1 Locul / Ort / Ort  
Expéditeur / Expéditeur / Expéditeur

5 Documente anexate / Beigefugte Dokumente / Documents attached / Documents annexés

6 Mărci și numere / Kennzeichen und Nummern / Marks and Num / Marques et numéros

7 Nr. de colete / Anzahl der Packstücke / Number of packages / Nombre de colis

8 Mod de ambalare / Art der Verpackung / Method of packing / Mode d'emballage

9 Natura mărfii / Bezeichnung des Gutes / Nature of the goods / Nature de la marchandise

10 Nr. statistic / Statistiknummer / Statistical number / No statistique

11 Greutate brută, kg. / Bruttogewicht, kg. / Gross weight, Kg / Poids brut, Kg

1 Expeditor (nume, adresa țara) / Absender (Name, Anschrift, Land) / Sender (name, address, country) / Expéditeur (nom, adresse, pays)  
**HUGO BENZING GMBH**  
Daimlerstrasse 49-53  
KORNTAL-MÜNCHINGEN (D)

2 Destinatar (nume, adresa, țara) / Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Consigner (name, address, country) / Destinataire (nom, adresse, pays)  
**MAGNA PT SA**  
Via del Ciclamini 4  
MODUGNO (IT)

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii / Auslieferungsort des Gutes / Place of delivery of the goods / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise  
**MODUGNO**

4 Locul și data încercării mărfii / Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and date of taking over the goods / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise  
**MÜNCHINGEN**

5 Documente anexate / Beigefugte Dokumente / Documents attached / Documents annexés

6 Mărci și numere / Kennzeichen und Nummern / Marks and Num / Marques et numéros  
**3 pakeți**

7 Nr. de colete / Anzahl der Packstücke / Number of packages / Nombre de colis

8 Mod de ambalare / Art der Verpackung / Method of packing / Mode d'emballage

9 Natura mărfii / Bezeichnung des Gutes / Nature of the goods / Nature de la marchandise

10 Nr. statistic / Statistiknummer / Statistical number / No statistique

11 Greutate brută, kg. / Bruttogewicht, kg. / Gross weight, Kg / Poids brut, Kg

12 Cubaj m<sup>3</sup> / Umfang in m<sup>3</sup> / Volume, m<sup>3</sup> / Cubage, m<sup>3</sup>

13 Instrucțiunile expeditoului / Anweisungen des Absenders / Sender's instructions / Instructions de l'expéditeur

14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement

21 Încheiat la / Ausgefertigt in / Established in / Establie à  
**MÜNCHINGEN**  
Data / Datum / On / Le  
**15/09/25**

22 HUGO BENZING GmbH & Co. KG  
Daimlerstr. 49-53  
70825 Korntal-Münchingen  
Tel. 0714 880064  
Uwe Schmid  
Signature et cachet de l'expéditeur

23 SIMA BYBY LOGISTIC  
TIMIȘ 307151  
CHEGLEVICI 94  
DUDEȘTI VECHI - ROMANIA  
Signature et cachet de transport

24 Recepția mărfii / Gut empfangen / Place / Marchandises reçues  
Data / Datum / On / Le  
Signature și stampila destinatarului / Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature or stamp of the consignee / Signature et cachet destinataire

SCRISOARE DE TRANSPORT  
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF  
CONSIGNMENT NOTE  
LETTRE DE VOITURE  
**CMR**

16 Transportator / Frachtführer / Carrier / Transporteur  
**SIMA BYBY LOGISTIC SRL**  
CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017  
Cheglevici 94, Dudești Vechi - România  
Tel.: 0040 748 48 79 13  
E-mail : office@simalogistic.ro

AUTO: **MONA ASOLT**  
SOFER: **IS 16 FAIB**

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive carriers (name, address, country) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Rezerve și observații ale transportatorilor / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Carrier's reservation and observations / Reserves et observations du transporteur  
**ADU.**  
**2269760, 2269759, 2269758**

19 Convenții speciale / Besondere vereinbarungen / Special agreements / Conventions particulières

20 De plată / Zu zahlen / To be paid / A payer  
**KUEHNE NAGEL s.r.l.**  
Destinatar / Empfänger / Consignee / Destinataire  
**Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)**

Preț transport / Fracht / Carriage charges / Prix de transport  
**16 SET 2025**

Sold / Zinschussumme / Balance / Solde

Taxe suplimentare / Zuschläge / Supplement charges / Suppléments

Accesorii / Nebengebühren / Accessories / Accessoires  
**"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"**

15 Rambursare / Ruckerstattung / Cash of delivery / Remboursement

24 Recepția mărfii / Gut empfangen / Place / Marchandises reçues  
Data / Datum / On / Le  
Signature și stampila destinatarului / Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature or stamp of the consignee / Signature et cachet destinataire

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any / En cas de mention de marchandises dangereuses on plus d'un événement certifié, sur la dernière ligne de la rubrique technique de la classe, la lettre et la lettre